

# 日語機電土木研討熱絡

## OPI 首度在臺 日口語能力檢定可望在地認證

【記者林慧淡水校園報導】本校日文系於上月 4、5 日在驚聲國際會議廳，舉辦 2017 年第 11 屆日語口語能力檢定 (Oral Proficiency Interview, 簡稱 OPI) 國際大會 (臺灣大會)，主題為「雙向互動教學中教師與學生所扮演的角色」。

這是 OPI 國際學術研討會第一次在臺灣舉辦，校長張家宜、外語學院院長陳小雀、教育學院院長張錫富、學習與教育中心執行長潘慧玲與 350 名來自世界各地的學者到場參與。張校長致詞時代表主辦方淡江大學歡迎所有的與會學者，也恭喜日文系能接辦第一次在臺灣舉辦的 OPI 會議，OPI 在語言教學扮演非常重要的角色，本校外語學院一直對語文教學非常重視，希望大家兩天都能有很多的收穫。

此次會議包含兩場主題演講、51 篇論文發表、一場圓桌會議，以及兩場 OPI 推廣的教育講座課程。執行委員長日文系主任曾秋桂表示，此次活動除了國內外大專院校老師外，也吸引許多高中日語教師和研究生到場參與，大家都非常熱情的投入，OPI 為外語口語應用能力測驗的世界性組織，未來有望能在台灣舉辦認證，使更多日語系的師生受惠。

參與會議的日文碩一陳易湘表示，這次的國際會議對於臺灣學生在學習外語過程中不擅長的口說有很大的幫助，同學能透過 OPI 更加了解自己的外語能力，也能提供教師如何教導學生增強口說能力，是個很棒的經驗。



▲ OPI 國際學術研討會第一次在臺灣舉辦，校長張家宜 (前排中)、外語學院院長陳小雀 (前排左一)、教育學院院長張錫富 (後排右三)、學習與教育中心執行長潘慧玲 (後排右六)、日文系主任曾秋桂 (後排中) 一同參加開幕式。(攝影/吳冠標)

### 機電系研討智慧無人機

【記者趙世勳淡水校園報導】本校機電系於上月 21-24 日在驚聲國際會議廳舉辦第 13 屆智慧無人機系統國際研討會 (ICIUS, International Conference on Intelligent Unmanned Systems)，共有來自印尼、加拿大、日本、韓國等超過 12 國的學者與會，藉此交流學術及口述論文成果。

研討會主席機電系教授楊龍杰說明，ICIUS 是一年一度的國際盛會，專門探討目前正夯的無人機科技發展，國際上無人機廣泛應用於全方位領域，例如監測鐵路、橋梁、電塔以及風力發電機的葉片探傷檢測等。

會中總共發表 68 篇論文，與會的機電系碩二王邦倫表示，在這次的研討會中，與許多來自各國的貴賓交流，見識到不同的無人機研究，對開拓研究視野、提升學術知能有相當大的幫助。

### 國際樁筏工程來校交流

【記者張展輝淡水校園報導】土木系與中華民國大地工程學會 12、13 日在本校覺生國際會議廳共同舉辦「2017 國際樁筏基礎工程設計與分析研討會」，校長張家宜、工學院院長許輝煌，以及來自日本、義大利、越南等 8 國學者逾 80 人參與。張校長致詞時除了歡迎大家與會，同時推薦淡水美麗的風光外，更藉由泰利颱風的動態，風趣地介紹土木系特色之一的風工程研究中心。

會議以全英語方式進行，透過發表相關學術討論與工程上的實例進行交流。籌辦人土木系教授張德文感謝學校及業界的支持，期許透過這樣的學術交流，有助於提升研究生的專業研究能力並開拓國際視野。與會的土木碩二林靜說明，土木工程不僅僅注重在一般的靜力分析，也要針對環境、基礎形式、施工方法等因素進行探究。這項比賽由本校與台灣玉山機器人協會共同舉辦，今年已邁入第 3 年，也是連續 3 年在本校舉行。

### 玉山機器人大賽 215 隊競技

【記者胡榮華淡水校園報導】「2017 國際奧林匹亞機器人大賽」北區初賽，於上月 12、13 日在本校熱鬧展開，歷年最多的 215 支隊伍、近 900 名師生在活動中心同場競技，爭取全國總決賽的入場券。這項比賽由本校與台灣玉山機器人協會共同舉辦，今年已邁入第 3 年，也是連續 3 年在本校舉行。

本校智慧自動化與機器人中心主任翁慶昌表示，此項比賽雖是專為中小學舉辦，但藉由合辦比賽可以本校學生獲得學習交流的經驗，並與世界機器人教育潮流接軌。統籌辦理的電機博三林怡仲進一步說明，三年來中心提供不少人力支援比賽，讓參賽的學生對淡江留下深刻印象，未來也將規劃其他相關活動，持續推廣校園機器人教育。

## 三國移動學習二度開花

【記者陳瑞婧淡水校園報導】國際處於上月 7 日至 26 日舉辦為期三週的「三國 (台、日、韓) 移動學習」活動，由本校與日本立命館大學、韓國慶熙大學三校主辦，來自六個國家共 24 位學生參與。國際長李佩華表示：「本次移動交流學習的緣由是三校國際長經常在開會時碰面，互相之間的交流很頻繁，但沒有一個三校共同的計劃。三年前在日本東京的交流會上三國敲定 ACLS (The Asian Community Leadership Seminar) 活動，今年二度開花。」

結束了前兩週在日本、韓國的研習，同學與老師來到了最後一站—淡水校園。國際副校長戴萬欽表示，淡江大學是本次研習會的第三站，大家已經互相熟悉，信任，希望各國學生在這能有如家一樣的感覺，能學到有用的知識。教育學院未來學所助理教授宋玖玖是本次活動的授課教師之一，宋老師表示本次活動非常難得，學生的構成很多元化，設計的課程重視團隊的培養，也能夠使學生們充分投入到其中，培養學生的創造能力。之所以選擇「未來」的主題，是想要突出淡江的特色課程，同時總結昇華本次的研討會。

參與研討會的 24 名同學於上月 23 日在覺生國際會議廳總結報告，各個小組闡述了他們對於未來、教育的看法以及期許，並與其他組成員、老師展開了激烈的討論。李佩華出席聽取研習報告，表示不同國家的老師教授不同的觀點，大家互相討論實踐得出結果，給各位同學豐富的收穫。

國企二林昱伶開心地分享道：「三個禮拜的文化交流不同於旅行社的活動安排，除了全英文上課之外，還能深入的和同學討論，激盪不同的想法，在輕鬆卻有效率的學習環境中體驗不同的文化，受益匪淺。」

▼「三國移動學習」活動，來自六個國家共 24 位同學分組學習，深入討論，激盪不同的想法，在輕鬆卻有效的學習環境中體驗不同的文化。(攝影/吳冠標)



## TEAM20 兩岸建築作品競逐

【本報訊】建築系與兩岸城鄉統籌規劃暨產業聯合會等單位共同主辦之「TEAM20 第五屆建築與規劃新人獎」，於上月 23、24 日在本校工學大樓三樓中庭舉辦，新北市副市長李四川、臺北市都市更新處處長陳信良、南京大學副校長鄒亞軍、南京大學臺灣校友會會長劉以善及本校張家宜校長應邀出席。

張校長於致詞時肯定主辦單位的用心與長期的規劃，也很高興第一次在淡江由建築系舉辦如此盛會，希望未來能持續提供兩岸青年能有更多交流的機會。此次比賽分為建築設計組及城鄉規劃組，共有兩岸 30 所大學、106 件作品競逐。建築系主任朱復國表示，本次推派四組作品參賽，雖未能獲得佳績，但在過程中得以觀摩其他學生的作品，吸取經驗提升專業能力，也可以讓其他未參賽的同學，透過欣賞參賽作品，了解目前兩岸建築專業教育的現況。

廈門大學黃文燦同學是第二度來臺參加比賽，他認為參加比賽能增加自己的實力並開闊眼界，再次參賽壓力增加了不少，但仍會全力以赴。他也希望本次來台能把握機會拜訪台灣的好山好水，最想去的地方是宜蘭。

## 【新任文學院院長林煌達專訪】

# 延續前人規劃 從院出發深耕淡水



【記者劉必允專訪/佘廣承攝影】本月初，新的一波人事令公布，文學院院長由歷史系主任林煌達教授兼任。距離開學僅僅兩週時間，面對這個新職務的挑戰，林煌達坦言壓力不小。林煌達院長畢業於中正大學歷史系博士班，在 96 學年度加入本校歷史系的教學陣容，主要的研究專長為宋史及中國政治制度。有著豐富學術研究和教學經歷的林煌達，在 105 學年度擔任歷史系主任，才一年，又接長文學院，林院長坦承：「時間上的確比較倉促，需要儘快熟悉行政作業。」林煌達表示，「上任後首先要做的就是把院務、計畫發展深入瞭解，如高教深耕計畫、「第五波」的學院發展。」針對深耕計畫如何發展，他表示分為四個層面：教學、提升學校地位、國際化、在地服務。在教學上，文學院有著最多人修的文化創意產業學分學程，學程內容整合了文學院五系的課程，將人文藝術和社會科學融合，讓學生將所學發展不侷限在本科系，發揮「文五合一」，達到跨領域的合作，其中，資傳系和大傳系一直以來的畢業展覽，亦可視為頂石計畫的展現。在國際化上，藉由台台班將陸生帶入淡江，形成類似於 3+1 的學制，間接促進兩岸之間的交流。在在地服務上，資傳系及歷史系正在和淡水古蹟博物館合作，將進行老舊重建的計畫，思考淡水老街該用什麼方式來更便利觀光客，形成更有深度意義的景點，並達到提升競爭力，從所在地出發，也達到在地服務的目標。

對於文學院第五波的願景，林煌達表示將會延續前院長林信成的規劃，加強和在地連結，透過田野調查、紀錄片採訪、服務學習等方式，讓學生能在實作中學習，同時也能深刻的認識淡水，而第五波的發展內容和深耕計畫也是息息相關。面對少子化的衝擊，林煌達認為著重於學科教學的中文系、歷史系，或許未來可以在高中

生參加甄試時期舉辦成果展，讓家長及新生看見實質的作品，而對進入淡江大學就讀產生信心，也鼓勵各系科生在網頁放上學生的作品，讓更多人能了解到學生在學校的學習成果。而對於文學院畢業生的就業輔導，林煌達認為：「資圖、資傳、大傳系因為在學生時期已經有良好的就業基礎，相較來說，推展學生實作實習起步較晚的中文、歷史兩系，學生文化內涵是比一般人來得深的，同學應該更積極主動的去自我加強，學習在職涯上會需要具備的能力。」對於現在學生來源的多元化跟學習型態的轉變，林煌達表示這是老師們需要思考如何因應的，在科技跟社群的普及之下，老師們要去理解學生的想法，為什麼學生對於手機的興趣比課程內容大，教學模式要因此做出改變及調整。在院務規劃上侃侃而談，不難看出歷史系出身的林煌達有著嚴謹、務實的個性，針對未來發展，院長表示，中長期想法尚在構思，目前就是將現有的院務做好。他也提到，以前只需要知道一個系的運作，現在要瞭解五個系，還要配合學校計畫的發展，真正接觸到院長的職位才深知其中的不易。身兼系主任及院長的職責，他表示雖然有一定的壓力，但會在最長時間內熟悉院長的職務，帶領文學院有更好的發展。

## 大傳資傳學生作品 校外競賽獲獎

【記者秦宛宜淡水校園報導】本校大傳系與資傳系同學的學習成果一向很受外界肯定，今年暑假，兩系就分別有作品參加校外競賽獲獎。

大傳系第 31 屆畢業作品參與第六屆松山文創學園祭創作青年交流計劃，其中 OWL Studio 工作室以《字言自語》獲大眾傳播類優選，塑造去工作室則以《迷海龜途》獲佳作肯定，在 38 檔畢業展出、68 所系所參與，逾 2000 件作品中脫穎而出。《字言自語》執行製作陳姿妘校友開心地表示：「真的沒想到會獲獎，感謝評審與調查員的肯定，更感謝大傳系王慰慈老師一年來的指導，這個消息對於剛畢業的我們是很大的激勵。」

而資傳系創意數位媒體教學實習中心動畫組資傳三劉穎聲、彭筱筑、陳尹翎、李佳穎以作品《妖怪柑仔店》榮獲 ASIAGRAPH Reallusion Award 2017 最佳影片，並獲得在 ASIAGRAPH CG Arts Gallery 得到 3 天免費公開展示的機會，與 5,000 美元獎金。

ASIAGRAPH 為 CG 作品亞洲區每年重要國際活動之一。《妖怪柑仔店》製作期長達 6 個月，完成 1 集 10 分鐘動畫與 11 集節目企劃書，藉由改編民間傳說，以妖怪的形象描述人類內心的渴望，除了讓觀眾了解臺灣文化，更能發人深省。負責劇本與後製的劉穎聲表示，除了感謝評審們給予肯定外，更感謝夥伴們能在作品中各司其職，發揮所長。

## 崇越論文大賞 本校 8 篇上榜

【記者鄭乃文淡水校園報導】第十屆崇越論文大賞於上月公布得獎名單，在全國 70 所大學、高達 701 篇投稿論文中，僅有 114 篇論文獲獎，而本校就佔了 8 篇。

該項比賽由台灣管理學會舉辦，參賽者需經過四道關卡嚴格評審，其中有 100 位評審委員，都是集大學院校的優秀教授及實務業界專家，工程相當浩大，斥資金額也相當龐大，因此也被譽為管理學界的奧斯卡獎。

此次本校獲獎的八篇論文中，管科系廖述賢教授指導的就有三篇，廖老師表示，由於本身有在實務界及政府機關工作過的經驗，因此就對目前業界所重視的主題，加上本身的專業，分析出大數據與商業模式為當下最合適的研究內容，主要重點即是實務與理論並重，強調應用。另外，在研究過程中，廖述賢所堅持理念則是「堅持毅力，努力不懈」，老師與學生需要共同努力花時間與精力在研究主題上。

在這次得獎的同學中，七月才剛自管科系畢業的方誌晟一人就拿到兩個獎項，分別是網路行銷與最佳報告獎。方誌晟表示，論文題目訂為：資料探勘於電視劇跨行與數位行銷之研究，是因為本身對電視劇與其他資訊相關的內容非常有興趣，因此選擇了此內容。在研究過程中，指導教授廖述賢的要求也非常嚴格，最後加上自己不錯的臨場反應才獲獎，而此研究主題對於自己目前的就業也相當有幫助。

## 網路看更大條

http://tkutimes.tku.edu.tw/ 師培中心新增兩專門課程 師資培育中心 106 學年度起新增 2 科專門課程，其中「全民國防教育」為全國大專校院唯一開辦的課程，目的在於輔導現職教官轉任學輔人員。(文/廖鈞萱)

全球最佳大學排名出爐 英國《泰晤士報高等教育》專刊 (Times Higher Education) 日前公佈 2017-2018 全球最佳大學排名，本校在教學和國際化分數提升，產學合作分數小幅下滑，評比成績可當成學校發展的參考。(文/本報訊)

第二外語營三度來校舉辦 外語學院第三年承辦教育部「第二外語北區學生學習營」，上月在淡水校園舉辦，各個營隊精心安排文化課程，如日本歌牌和阿波舞、法國音樂劇欣賞、格林童話演出及佛朗明哥舞教學等。(文/鄭雅心)

國際處辦理夏日學校活動 國際處、國企系、未來所於上月 3-14 日合辦 2017 夏日學校 (Summer program) 活動，本校與姊妹校學生共 48 位一同上課，並探討國際金融動態。(文/胡均實)

29 人參與 NGO 海外實習 政經系今年再度主辦「全球服務實習計畫」，有 29 位來自蘭陽各系的學生前往日本、馬來西亞等五國學習。(文/黃泓濤)

黃瑞茂師生改善街頭書房 建築系教授黃瑞茂於暑假期間帶領 10 名學生，前往馬來西亞吉隆坡坡坎區，協助改善當地的「街頭書房」。(文/本報訊)

三校友參加世界羅浮大會 數學系校友陳國新、國企系校友陳章蓉和大傳系校友林芷安遠赴冰島，參加 2017 世界羅浮大會，大會活動包括社區服務、國際文化交流、探索教育等。(文/張洋)